

STATEC

HAUSHALTSBUDGETERHEBUNG

Dieser Flyer hilft Ihnen, sich in den Online-Fragebogen von STATEC auf MyGuichet.lu einzuloggen. Bitte befolgen Sie den unten beschriebenen Schritten, um eine erfolgreiche Anmeldung und Übermittlung Ihres Fragebogens zu gewährleisten.

VORAUSSETZUNGEN

Um sich in den Online-Fragebogen einzuloggen, benötigen Sie:

- einen **Computer**, ein **Tablet** oder ein **mobiles Telefon**,
- ein **Privatkonto auf der Online-Plattform MyGuichet.lu**,
- ein **Luxtrust-Produkt**, einen **luxemburgischen elektronischen Personalausweis** (ID-Reader notwendig) oder ein **eIDAS** aus einem anderen europäischen Land.

SIE HABEN KEIN PRIVATKONTO AUF MYGUICHET.LU?

Mit diesem Link können Sie Ihr Konto erstellen:

- > <https://guichet.public.lu/de/citoyens/support/aide/myguichet/enregistrement.html>

SIE HABEN KEIN LUXTRUST-PRODUKT?

Mit diesem Link können Sie ein LuxTrust-Produkt bestellen:

- > <https://www.luxtrust.com/de/privatkunden/mein-produkt-bestellen>

Sollte es Ihnen nicht möglich sein diese Voraussetzungen zu erfüllen, kontaktieren Sie bitte das STATEC-Team per Telefon (+352) 8002 9001 oder per Email: ebm@statec.etat.lu.

WIE ÖFFNE ICH DEN ONLINE-FRAGEBOGEN?

Sie können über die **Internetseite www.guichet.lu/ebm-de** oder über Ihr **privates MyGuichet.lu-Konto** auf den Fragebogen zugreifen.

Anmeldung über die Internetseite www.guichet.lu/ebm-de



- 1 Klicken Sie am Anfang der Seite auf die Rubrik „**STATEC : Haushaltsbudgeterhebung**“

STATEC : Haushaltsbudgeterhebung



- 2 Authentifizieren Sie sich gemäß den Anweisungen von MyGuichet.lu (mit einem LuxTrust-Produkt, einem luxemburgischen elektronischen Personalausweis (ID-Reader notwendig) oder einem eIDAS aus einem anderen europäischen Land)

Um das Angebot **MyGuichet.lu** zu benutzen, müssen Sie einen Anmeldemodus wählen.

WÄHLEN SIE IHREN ANMELDEMODUS

<p>Verbindung mithilfe eines Lux Trust-Produktes (Token, Karte, Stinger, Stick) oder Personalausweises</p>	<p>Verbindung mithilfe eines Mobilgeräts und des Apps GouvID</p>	<p>Verbindung mit einem digitalen Identität aus einem anderen europäischen Land (Weiterleitung auf eine andere Authentifizierung-Seite)</p>
--	--	---

- 3 Sobald Sie im Fragebogen eingeloggt sind, geben Sie den Zugangscode ein, der Ihnen im Einladungsschreiben von STATEC zugeschickt wurde.
Bitte beachten Sie, dass der Code zwischen Groß- und Kleinschreibung unterscheidet, d.h. achten Sie auf Klein- und Großbuchstaben, Zahlen und Sonderzeichen. Ihr Zugangscode besteht aus 5 Stellen vor und 5 Stellen nach dem Bindestrich.

Zugangscode

Bitte geben Sie den Zugangscode ein, den Sie per Post erhalten haben, um auf die Umfrage zuzugreifen. Sobald Sie sich authentifiziert haben, können Sie den Fragebogen jederzeit unterbrechen und wieder fortsetzen.

Achtung: beim Zugangscode wird zwischen Groß- und Kleinschreibung unterschieden.

Zugangscode *

SPÄTER FORTFAHREN

WEITER >

Zugang über Ihr privates MyGuichet.lu-Konto

1 Klicken Sie auf www.guichet.lu auf „Sich einloggen“.

2 Authentifizieren Sie sich gemäß den Anweisungen von MyGuichet.lu (mit einem LuxTrust-Produkt, einem luxemburgischen elektronischen Personalausweis (ID-Reader notwendig) oder einem eIDAS aus einem anderen europäischen Land)



3 Klicken Sie auf „Meine Vorgänge“



4 Klicken Sie auf „+ Neuer Vorgang“



5 Geben Sie im Suchfeld „Haushaltsbudgeterhebung“ ein, um die Umfrage zu finden



6 Klicken Sie dann auf „Erstellen“, um zum Fragebogen zu gelangen



7 Sobald Sie sich in den Fragebogen eingeloggt haben, geben Sie bitte den Zugangscode ein, der Ihnen im Einladungsschreiben von STATEC zugeschickt wurde.

Bitte beachten Sie, dass der Code zwischen Groß- und Kleinschreibung unterscheidet, d.h. achten Sie auf Klein- und Großbuchstaben, Zahlen und Sonderzeichen. Ihr Zugangscode besteht aus 5 Stellen vor und 5 Stellen nach dem Bindestrich.

WIE KANN ICH DEN FRAGEBOGEN SPÄTER WIEDERAUFNEHMEN?

- 1 Gehen Sie auf www.guichet.lu/ebm-de oder auf Ihr **privates MyGuichet-Konto**
- 2 Authentifizieren Sie sich
- 3 Wenn Sie sich über Ihr **privates MyGuichet-Konto** eingeloggt haben, klicken Sie bitte auf „**Meine Vorgänge**“
- 4 Suchen Sie die Umfrage im Suchfeld und klicken Sie dann auf die Umfrage „**Haushaltsbudgeterhebung**“, die mit einem orangefarbenen Kreis markiert ist, der darauf hinweist, dass der Vorgang in Vorbereitung ist

Suchergebnisse 9 Vorgänge

[STATEC : Haushaltsbudgeterhebung](#) Referenznummer
2024-A050-1406

Aktualisierung: 05/03/2024 10:47:42 ○ Wird vorbereitet

- 5 Klicken Sie auf „**Den Vorgang wieder aufnehmen**“, um erneut auf den Fragebogen zuzugreifen

STATEC Zuständige Stelle
Institut national de la statistique et des études économiques du
Grand-Duché de Luxembourg.
Die Kontaktdaten anzeigen

Order ^

Ihr Vorgang ist nicht abgeschlossen. Den Vorgang wieder aufnehmen

GUT ZU WISSEN

Sie können den Fragebogen beliebig oft verlassen und fortsetzen. Es ist ratsam, auf „**Später fortfahren**“ zu klicken, bevor Sie den Fragebogen verlassen, um sicherzustellen, dass Ihre Daten gespeichert werden.

WIE KANN ICH MEINEN FRAGEBOGEN LÖSCHEN?

Wenn Sie Ihren Fragebogen aus irgendeinem Grund löschen möchten, müssen Sie die folgenden Schritte fortsetzen:

- 1 Gehen Sie auf www.guichet.lu/ebm-de oder auf Ihr **privates MyGuichet.lu-Konto**
- 2 Authentifizieren Sie sich
- 3 Klicken Sie dann auf „**Meine Vorgänge**“
- 4 Klicken Sie auf die Umfrage „**Haushaltsbudgeterhebung**“, die mit einem orangefarbenen Punkt markiert ist, der darauf hinweist, dass der Vorgang in Vorbereitung ist
- 5 Klicken Sie dann auf das „**Papierkorb**“-Symbol in der oberen rechten Ecke der Seite



- 6 Bestätigen Sie das Löschen des Vorgangs, indem Sie auf „**Löschen**“ klicken



Um einen neuen Fragebogen zu beginnen, folgen Sie bitte den Schritten im Abschnitt „**Wie öffne ich den Online-Fragebogen?**“. Solange Sie Ihren Fragebogen nicht an STATEC übermitteln, bleibt Ihr Zugangscode (siehe Einladungsschreiben) gültig und kann für einen neuen Fragebogen verwendet werden.

Bitte beachten Sie, dass Sie keine zwei Fragebögen gleichzeitig bearbeiten können.



GUT ZU WISSEN WIE KANN ICH DIE SPRACHE DES FRAGEBOGENS ÄNDERN?

Der Fragebogen wird standardmäßig in der Sprache angezeigt, in der Sie zuletzt Ihren privaten Bereich benutzt haben (Deutsch, Französisch oder Englisch). Wenn Sie den Fragebogen in einer unerwünschten Sprache gestartet haben, müssen Sie den Fragebogen zuerst löschen (siehe „Wie kann ich meinen Fragebogen löschen?“), dann die neue Sprache in Ihrem privaten Account auswählen und schließlich einen neuen Fragebogen starten.

WIE ÜBERMITTELE ICH MEINEN FRAGEBOGEN?

Wenn Sie den Fragebogen vollständig ausgefüllt haben, können Sie ihn wie folgt an STATEC übermitteln:

1

Unten auf der Seite „**Fragebogen bestätigen**“ klicken Sie bitte auf „**Eingaben bestätigen**“

2

Bitte klicken Sie im Fenster, das sich auf Ihrem Bildschirm öffnet, auf „**Übermitteln**“

3

Bitte bestätigen Sie anschließend die Übertragung, indem Sie nochmals auf „**Übermitteln**“, klicken

Achtung: Es ist wichtig, dass diese Nachricht auf Ihrem Bildschirm erscheint und dass sich der Status Ihres Vorgangs in „übermittelt“ geändert hat, damit Ihr Fragebogen bei STATEC ankommt und Ihre Akte geschlossen werden kann.

4

Um eine Zusammenfassung Ihrer Eingaben zu erhalten, können Sie die PDF-Datei Ihres Fragebogens herunterladen, indem Sie auf „**Herunterladen**“ klicken



Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an das STATEC-Team :
Tel: (+352) 8002 9001
Email: ebm@statec.etat.lu
(MO-FR 8-12:30 Uhr)

STATEC

Institut national de la statistique
et des études économiques

www.statec.lu